

Phone : 261.20.22.581.13
261.20.22.581.14
Fax : 261.20.22.581.15
AFTN : FMMMYNYX
e-mail : bni@asecna.mg



AIC
NR 07/06FM
05 Octobre 2006

BUREAU NOTAM INTERNATIONAL D'ANTANANARIVO
B.P. 46 Ivato Aéroport Antananarivo- MADAGASCAR

MADAGASCAR – ILE DE LA REUNION – UNION DES COMORES

CONDITIONS DE SURVOL DES AIRES PROTEGEES A MADAGASCAR

CONDITIONS OF SKIMMING OF THE AREAS PROTECTED TO MADAGASCAR

MISE EN VIGUEUR :	15.09.06
VALIDITE :	PERM

Vu les articles 40 et 45 de la loi n°2001-05 du 11 Février 2003 portant Code de gestion des Aires protégées à Madagascar et conformément à l'arrêté interministériel n°0469/MTRT/DTAM/SNA du 25 février 1976 fixant les zones réglementées pour le besoin de la Défense et l'arrêté n°3889-DGTP/DAM/A du 21 octobre 1970 fixant les zones interdites

Et les besoins des opérations aériennes civiles et militaires, la présente circulaire d'information aéronautique définit les conditions de survol des aires protégées à Madagascar.

1 DEFINITION

Une aire protégée est un territoire délimité, terrestre, côtier ou marin, eaux larges saumâtres et continentales, aquatique, dont les composantes présentent une valeur particulière et notamment biologique, naturelle, culturelle, et qui de ce fait, dans l'intérêt général, nécessite une préservation contre tout effet de dégradation naturelle et contre toute intervention artificielle susceptible d'en altérer l'aspect, la composition et l'évolution.

2 DELIMITATION DES AIRES PROTEGEES A MADAGASCAR

- a) Une aire protégée est classée en trois catégories :
- RS : Réserve Spéciale
 - PNL : Parc national
 - RNI : Réserve naturelle Intégrale.
- b) Une aire protégée est délimitée par carré dont les coordonnées des quatre coins sont consignées dans le tableau suivant :

Considering articles 40 and 45 of the law n°2001-05 of February 11, 2003 fixing Code of management of the protected Area in Madagascar and in accordance with the interministerial decree n°0469/MTRT/DTAM/ SNA of 25th February 1976 fixing the restricted areas for the purpose of the Defense and the decree n°3889-DGTP/DAM/A of 21st October 1970 fixing the prohibited areas.

And the purpose of civil and military aerial operations, the present circular of aeronautical information defines the overflight conditions about protected areas overflight in Madagascar.

1 DEFINITION

A protected Area is a delimited territory, terrestrial, coastal or maritime, brackish and continental high seas, aquatic, whose components present a particular value and in particular biological, natural, cultural, and therefore in the general interest, involves a protection against all effect of natural degradation and against all artificial intervention likely to deteriorate of it the aspect, the composition and the evolution.

2 DELIMITATION OF PROTECTED AREAs IN MADAGASCAR

- a) *A protected area is classified in three categories:*
- RS : Special reserve*
 - PNL: National park*
 - RNI: Integral natural reserve*
- b) *A protected area is delimited by square whose co-ordinates of the four corners are consigned in the following table:*

Nom AP		Coordonnées des limites / <i>Coordinated of the limits</i>			
		Ouest	Est	Nord	Sud
1	Forêt d'Ambre (RS)	049°9'24.1722"	049°14'13.757028"	-12°25'48.313416"	-12°30'54.164232"
2	Montagne d'Ambre (PN)	049°3'53.236692"	049°13'28.244136"	-12°31'2.922312"	-12°44'27.349332"
3	Analamerana (RS)	049°21'29.326824"	049°38'1.67676"	-12°40'18.925104"	-12°54'21.719268"
4	Ankarana (RS)	049°0'29.565324"	049°15'50.157396"	-12°49'11.389908"	-13°1'2.840592"
5	Lokobe (RNI)	048°17'44.091672"	048°20'19.898736"	-13°22'40.095156"	-13°25'18.793992"
6	Tsaratanàna (RNI)	048°44'17.668968"	048°59'17.16774"	-13°51'0.735192"	-14°7'17.988564"
7	Manongarivo (RS)	048°16'27.194916"	048°29'15.685296"	-13°53'31.194312"	-14°8'28.995936"
8	Marojejy (PN)	049°32'6.804672"	049°52'5.484252"	-14°18'25.045344"	-14°36'55.49292"
9	Anjanaharibe-Sud (RS)	049°22'40.854144"	049°32'52.485288"	-14°35'24.943452"	-14°49'51.4272"
10	Bora (RS)	048°11'18.450024"	048°15'31.477284"	-14°52'46.238232"	-14°57'8.88624"
11	Masoala(PN)	049°51'14.060304 "	050°28'13.604412"	-15°12'12.24468"	-16°1'27.865236"
12	Nosy Mangabe	049°45'22.479372"	049°46'44.000472"	-15°28'41.353608"	-15°30'43.518924"
13	Baie de Baly (PN)	044°56'22.876764"	045°34'2.961516"	-15°57'14.551704"	-16°12'56.872764"
14	Ankarafantsika (PN)	046°33'52.672608"	047°16'42.686616"	-16°0'39.252708 "	-16°23'45.45528"
15	Tampoketsa Analamaitso (RS)	048°2'44.024964"	048°15'22.420584"	-16°2'50.771796"	-16°16'32.986272"
16	Marotandrano (RS)	048°35'41.053164"	048°49'15.337128"	-16°14'36.305564"	-16°35'39.444792"
17	Mananara Nord (PN)	049°38'43.695924"	049°51'15.013872"	-16°15'55.752696"	-16°33'22.905036"
18	Tsingy de Namoroka (PN)	045°15'4.068336"	045°25'30.960228"	-16°21'44.411796"	-16°32'43.512648"
19	Ambatovaky (RS)	049°7'18.32214"	049°22'20.06544"	-16°39'4.047192"	-16°49'1.044264"
20	Bemarivo (RS)	044°21'2.869524"	044°27'40.923936"	-16°51'36.947268"	-17°2'26.194452"
21	Maningoza (RS)	044°52'53.624136"	044°58'42.7593"	-16°58'46.506648"	-17°5'21.347592"
22	Kasijy (RS)	045°45'55.763424"	046°0'26.84628"	-17°0'7.170228"	-17°8'40.566768"
23	Zahamena (PN + RNI)	048°38'55.995216"	049°0'22.12704"	-17°28'48.576504"	-17°46'39.939348"
24	Betampona (RNI)	049°11'58.804728"	049°15'25.3188"	-17°51'32.75946"	-17°55'11.403228"
25	Ambohitantely (RS)	047°16'26.621256"	047°20'12.668784"	-18°5'3.333228"	-18°14'3.757308"
26	Mangerivola (RS)	048°50'38.672052"	048°57'35.875836"	-18°8'14.248932"	-18°16'2.173476"
27	Bemaraha (PN + RNI)	044°34'51.542112"	044°57'46.632384"	-18°13'20.084016"	-19°10'35.854608"
28	Ambohijanahary (RS)	045°17'38.926572"	045°28'29.154756"	-18°15'26.796744"	-18°27'56.3508"
29	Mantadia (PN)	048°24'14.842224"	048°32'4.766856"	-18°43'1.844544"	-18°53'32.740296"
30	Analamaozatra (RS)	048°24'54.528336"	048°26'43.699776"	-18°54'56.106936"	-18°57'22.159692"
31	Andranomena (RS)	044°25'29.657784"	044°34'45.847632"	-20°8'26.223612"	-20°12'36.648648"
32	Kirindy Mitea (PN)	043°52'3.074304"	040°18'39.235932"	-20°33'53.138592"	-20°58'18.0453"
33	Ranomafana (PN)	047°20'16.588032"	047°35'41.418132"	-21°2'16.610424"	-21°24'9.259668"
34	Andringitra (PN)	046°49'33.72186"	047°1'51.550032"	-22°7'19.748712"	-22°19'33.979908"
35	Isalo (PN)	045°9'29.913912"	045°23'10.536288"	-22°9'37.872252"	-22°41'27.54636"
36	Vohibasia (PN)	044°47'1.84686"	044°53'23.138664"	-22°25'6.327048"	-22°42'43.203204"
37	Pic d'Ivohibe (RS)	046°56'14.75088"	047°0'7.336116"	-22°28'10.577244"	-22°32'48.059664"
38	Zombitse (PN)	044°36'11.772396"	044°44'22.933248"	-22°43'26.671188"	-22°56'13.645896"
39	Manombo (RS)	047°40'19.460244"	047°45'40.930308"	-22°57'46.490868"	-23°7'26.493744"
40	Midongy du Sud (PN)	046°48'54.231372"	047°14'39.464592"	-23°12'30.22146"	-23°59'15.012492"
41	Kalambatritra (RS)	046°22'53.482728"	046°36'47.675016"	-23°15'10.685808"	-23°27'35.510616"
42	Bezaha Mahafaly (RS)	044°33'27.876492"	044°38'50.387784"	-23°37'2.860248"	-23°40'55.04592"
43	Tsimanampetsotse (PN)	043°42'58.452372"	043°57'19.709856"	-23°59'55.16574"	-24°13'35.107968"
44	Andohahela (PN)	046°31'58.678068"	046°54'17.4123"	-24°30'26.373708"	-25°1'24.402504"
45	Cap Sainte Marie (RS)	045°7'18.763392"	045°11'10.212108"	-25°33'23.334912"	-25°36'36.665136"

3 CONDITIONS DE SURVOL DES AIRES PROTEGEES

- a) Tout survol des aires protégées non incluses dans une zone réglementée est soumis à une autorisation préalable de l'ANGAP (Association Nationale pour la Gestion des Aires Protégées) lorsque celui-ci sera effectué en dessous de mille (1000) mètres.
- b) Tout survol des aires protégées incluses dans une zone réglementée est soumis à des autorisations préalables de l'ANGAP, du Ministère de la Défense et de l'Aviation Civile de Madagascar.
- c) Sont qualifiés délits les infractions relatives à la violation de ceux deux conditions conformément aux dispositions de l'article 128 du Code de Procédure pénale.

4 CONTACT POUR L'ANGAP

Toute demande d'autorisation auprès de l'ANGAP doit être adressée à :

Association Nationale pour la Gestion des Aires Protégées

Immeuble ANGAP Ambatobe
B.P : 1424 – 103 Antananarivo Madagascar
Tél : 261 20 22 415 38 ou 261 20 22 415 54
Fax : 261 20 22 415 35
E-mail : contact@angap.mg

Cette circulaire annule et remplace le CIA NR 06/06FM

F I N

**CETTE CIRCULAIRE D'INFORMATION
AERONAUTIQUE COMPORTE TROIS PAGES + 2
ANNEXES**

3 CONDITIONS OF OVERFLIGHT IN PROTECTED AREAS

- a) *Any overflight in the protected areas not included in a restricted area is subject to a preliminary authorization of the ANGAP (National Association for the Management of the Protected Areas) when this one is carried out below thousand (1000) meters.*
- b) *Any overflight of the protected areas included in a restricted area is subject to preliminary authorizations of the ANGAP, Ministry of Defense and Civil aviation of Madagascar.*
- c) *Are qualified offences the infringements relating to the violation of those two conditions in accordance with the provisions of article 128 of the Code of penal Procedure.*

4 ANGAP CONTACT

Any request for authorization at the ANGAP must be addressed to:

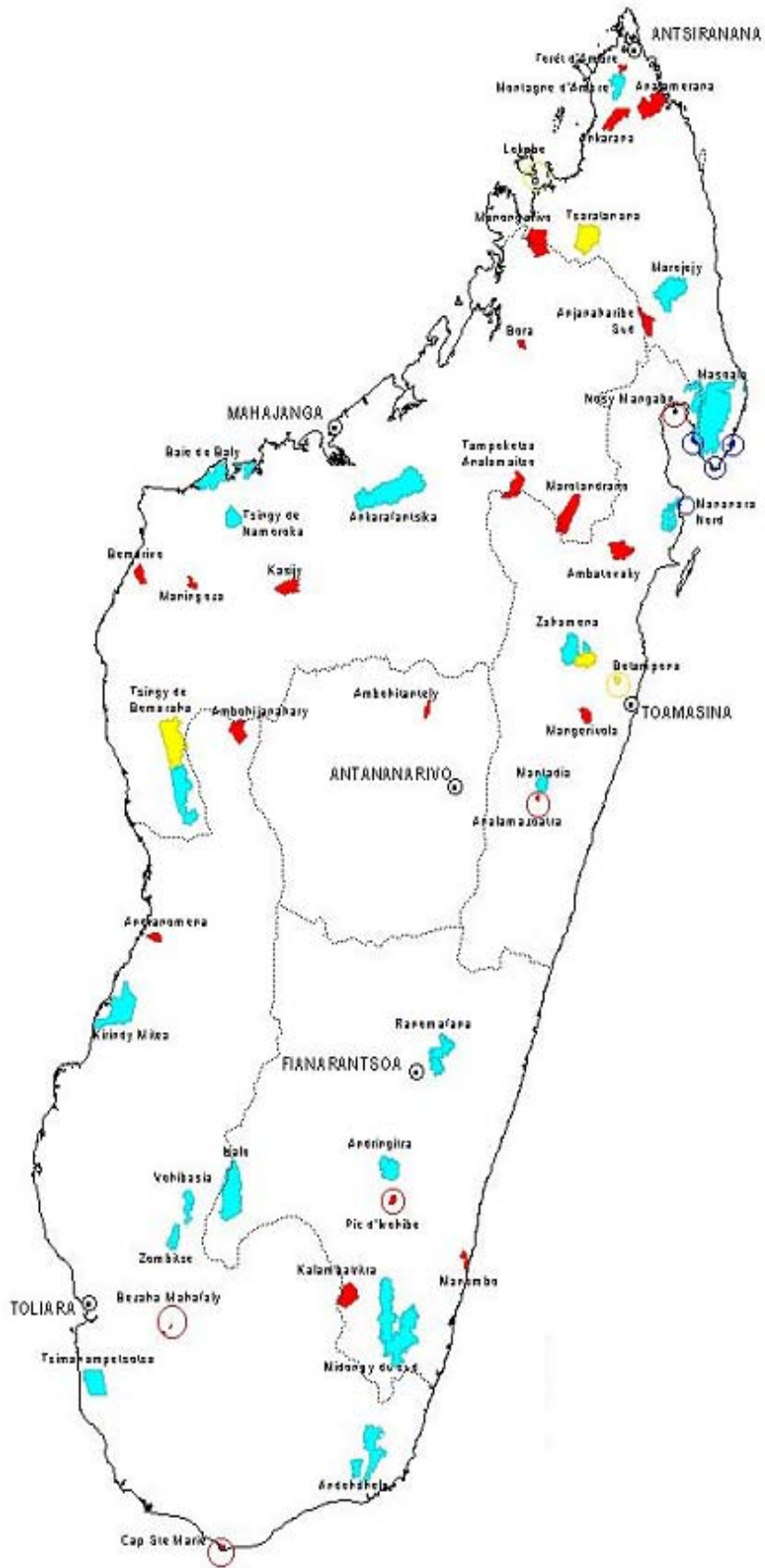
Association Nationale pour la Gestion des Aires Protégées

*Immeuble ANGAP Ambatobe
B.P : 1424 – 103 Antananarivo Madagascar
Tél : 261 20 22 415 38 ou 261 20 22 415 54
Fax : 261 20 22 415 35
E-mail : contact@angap.mg*

***This Circular cancels and replaces the CIA
NR 06/06FM***

E N D

***THIS AERONAUTICAL CIRCULAR INFORMATION
HAS THREE PAGES + 2 ANNEXES***



LEGENDE

Superficie % surface totale des aires protégées



Parc National :

12279 km² (69,2%)



Parc Marin :

117 km² (0,7%)



Réserve Naturelle Intégrale :

1594 km² (9,0%)



Réserve Spéciale :

3754 km² (21,1 %)

Superficie protégée :

17 745 km²

Superficie protégée % Madagascar :

3%



Limite de Province



Chef-lieu de Province

Source des données : **ANGAP**
Réalisation et Edition : **SIG/ANGAP - Juin 2003**